

7 استكشاف الأعطال وإصلاحها

- يصدر الجهاز صوّضاء معدنية أثناء التسخين والتبريد.
- عند تسخين الأجزاء المعدنية، قد تتمدد مسببة بعض الصوّضاء. <>> هذا ليس عيباً.
- لا يتم الحصول على شرور عن طريق زر الاشعال.
- لا يوجد تيار كهربائي. <>> افحص وحدات المنصهر في صندوق وحدات المنصهر.
- لا يوجد غاز.
- محبس الغاز العمومي مغلق. <>> افتح صمام الغاز.
- أنبوب الغاز متلو. <>> قم بتركيب أنبوب الغاز بشكل سليم.
- لا تقوم الشعلات بالاشتعال على الأطلاق.
- الشعلات متسخة. <>>> نظف أجزاء الشعلة.
- الشعلات مبتلة. <>> جفف أجزاء الشعلة.
- غطاء الشعلة غير محكم التركيب. <>>> قم بتركيب غطاء الشعلة باحكام.
- صمام الغاز مغلق. <>> افتح صمام الغاز.
- أسطوانة الغاز فارغة (عند استخدام غاز البترول المسال). <>>> استبدل أسطوانة الغاز.
- استشر وكيل الخدمة المعتمد أو الموزع الذي قمت بشراء المنتج منه إذا لم تستطع إصلاح المشكلة على الرغم من اتباع التعليمات الواردة في هذا القسم. لا تحاول إصلاح منتجاً معيناً مطلقاً بنفسك.

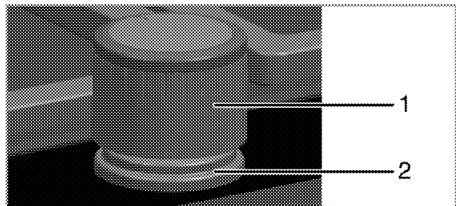


تنظيف لوحة التحكم

قم بتنظيف لوحة التحكم والمقابض بقطعة قماش مبللة ثم امسحها لتجفتها.



إذا كان منتجك مجهزاً بمفاتيح/ مقابض لا تقوم
بإزالة مقابض التحكم لتنظيف لوحة التحكم.
فقد تتلف لوحة التحكم!



1 المقابض

2 عنصر منع التسرب



لا تقم بإزالة عناصر منع التسرب الموجودة
أسفل المقابض من أجل التنظيف.

معلومات عامة

ستمتد فترة الخدمة للمنتج وستقل المشكلات المتكررة إذا تم تنظيف المنتج على فترات زمنية منتظمة.

! أفضل المنتج من مزود التيار قبل بدء أعمال الصيانة والتنظيف.

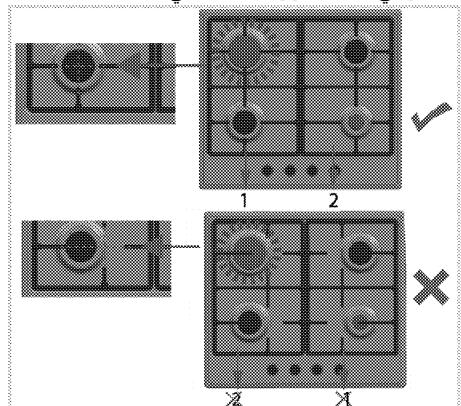
يوجد خطر وقوع صدمة كهربائية!

3. قم بتنظيف الأجزاء غير القابلة للفك من الشعلة بقطعة قماش مبللة.

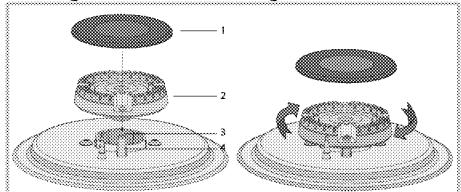
4. قم بتنظيف الشمعة والعنصر الحراري (في الموديلات المزودة بإشعال وعنصر حراري) بقطعة قماش رطبة بدرجة خفيفة. بعد ذلك، قم بتجفيفها بقطعة قماش نظيفة.تأكد من جفاف فتحات خروج اللهب والشعلة بشكل كامل.

وإلا، فلن يتولد الشرر في نهاية الاشتعال.

5. عند تركيب الشوايات الطولية، انتبه لوضع حاملات الأواني بحيث تكون الشعلات في المنتصف.

**تجميع أجزاء الموقد**

بعد تنظيف الموقد، ضع الأجزاء كما هو موضح أدناه.



1. غطاء الشعلة

2. رأس الشعلة

3. حبيرة الشعلة

4. شمعة الشرر (في المنتجات المزودة بمشعل)

1. ضع رأس الشعلة بحيث تمر عبر شمعة الشرر

(4). أدر رأس الموقد يميناً ويساراً للتأكد من استقراره في حبيرة الموقد.

2. ضع غطاء الموقد على رأس الموقد.

! انترك الجهاز يبرد قبل تنظيفه.

أسطح ساخنة قد يتسبب الحرائق!

قم بتنظيف المنتج بالكامل بعد كل استخدام. نظف الجهاز بعناية بعد كل مرة استخدام، فهو بهذه الطريقة سيكون ممكناً إزالته أي رواسب طهي بشكل أسهل، ومن ثم تفادى حرقه عند استخدام الموقد في المرة التالية.

لا يتطلب تنظيف الجهاز أي مواد تنظيف خاصة.

استخدم الماء الدافئ مع سائل التنظيف، وقطعة قماش ناعمة أو إسفنج لتنظيف المنتج ثم قم بمسحه بقطعة قماش جافة.

تأكد دائماً من مسح أي سوائل زائدة تماماً بعد التنظيف ومسح أي انكساب في الحال.

لا تستخدم مواد التنظيف التي تحتوي على احماسن أو كلور لتنظيف أسطح الاستانلس والمقبض.

استخدم قطعة قماش ناعمة مع منظف سائل (لا يعمل على التآكل) لمسح هذه الأجزاء وتنظيفها، مع الانتباه للمسح في اتجاه واحد.

قد يلحق التلف بسطح الجهاز بفعل بعض مواد التنظيف أو المطهرات.

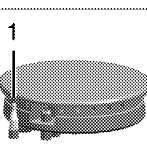
i إذا لا تستخدم أي مواد تعطير قوية أو مساحيق/كريم التنظيف أو أدوات حادة.

i لا تستخدم منظفات البخار لتنظيف الجهاز حيث أن ذلك قد يتسبب في صدمة كهربائية.

تنظيف الموقد**تنظيف الشعلة**

1. قف ببعض حوالن الأواني عن الموقد.

2. قف بفك جميع الأجزاء القابلة للفك من الشعلة، وقم بتنظيفها يدوياً بقطعة إسفنج والقليل من مواد التنظيف والماء الساخن.



1. أمان إيقاف الغاز

نظام أمان إغلاق الغاز (في بعض الموديلات مع عنصر حراري)

كإجراء احترازي ضد الانفجار بسبب ازدياد تدفق السائل في الشعلات، فهناك آلية آمنة لإغلاق وإغلاق الغاز.



تساعدك الشعلات الكبيرة على الطهي أسرع. الشعلة الكبيرة، والتي تستخدم خاصة في المطبخ الآسيوي هي نوع من المقالات العميقية أو المسطحة للقلي مصنوعة من صفات مختلفة، والتي تستخدم لطهي الخضروات المفرومة واللحوم بلهب قوي في وقت قصير. وحيث يتم طهي الوجبات على لهب قوي في وقت قصير جداً في المقالات التي توزع الحرارة بسرعة وبشكل متوازي، يتم الاحتفاظ بالقيمة الغذائية للأطعمة وتظل الخضروات هشة. تستطيع استخدام الشعلة الكبيرة للدور العادي أيضاً. إذا أردت استخدام القرف العادي على الشعلة الكبيرة، ينبغي أن تقوم برفع حامل المقالة من الموقد.

- ادفع المفتاح إلى الداخل ثم قم بلفه عكس اتجاه عقارب الساعة للإشعال.

- بعد إشعال الغاز، استمر بالضغط على المفتاح لمدة 5-3 ثوان إضافية لتشغيل نظام الأمان.

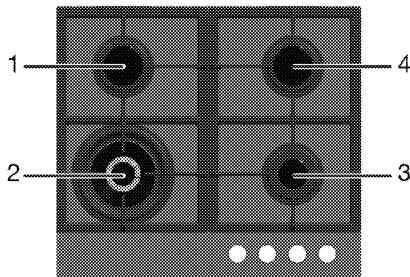
- إذا لم يتم إشعال الغاز بعد أن قمت بالضغط على المفتاح وتركه، قم بتكرار نفس الإجراء بالاستمرار بالضغط على المفتاح لمدة 15 ثانية.

حرر المفتاح إذا لم يشتغل الموقد في خلال 15 ثانية!

انتظر 1 دقيقة على الأقل قبل المحاولة مرة أخرى. يوجد خطر تجمع الغاز والانفجار!

معلومات عامة حول الطهي

استخدام المواقف



- 1 شعلة عادية 14-20 سم
2 الشعلة الكبيرة 22-30 سم
3 شعلة مساعدة 12-18 سم
4 شعلة عادية 14-20 سم هي قائمة بالأقطار
الموصى بها للأوعية التي يتبعن استخدامها على
الشعلات المصنفة.

! لا تستخدم مقالي الطبخ خارج حدود البعد المذكورة أعلاه. يسبب استخدام أكبر المقالى تسمم بأول أكسيد الكربون وارتفاع درجة حرارة الأسطح المجاورة ومقابض التحكم. استخدام أصغر المقالى قد يجعل اللهب يتسبّب في التعرض للحرق.

رمز اللهب الكبير يشير إلى أعلى قرفة طهي ورمز اللهب الصغير يشير إلى أقل رمز طهي. في وضع الإيقاف (العلوي)، لا يتم ضخ الغاز للشعلات.
أشعل شعلات الغاز
1. استمر في الضغط على مفتاح الموقد.
2. قف بله عكس اتجاه عقارب الساعة نحو رمز اللهب الكبير.

» يتم إشعل الغاز بالشرارة المتولدة.
3. اضبطه على طاقة الطهي المرغوبة.
إيقاف تشغيل شعلات الغاز
قم بلف مفتاح نطاق الحفاظ على السخونة إلى وضع الإيقاف (العلوي).

لا تملأ القدر بالمزيت بما يزيد على ثلثها.
لا تترك الموقد بدون رقابة عند تسخين الزيت. التسخين المفرط للزيوت يجلب خطر الحرائق. ولا تحاول إطفاء النيران في الزيوت، قم بتعطيبتها بطانية نيران أو قماش رطب. قم بإيقاف الموقد عن العمل إذا كان من الآمن فعل ذلك واتصل بإدارة النيران.



- قبل فلي الأطعمة، دائمًا قم بتحفيتها ووضعها برفق في الزيت الساخن. تأكد من إتمام ذوبان الأطعمة المجمدة قبل قليها.
- لا تغطي الأدية التي تستخدمنها لتسخين الزيت. ضع الأواني والقوور بطريقة لا تكون مقابضها أعلى الموقد لمنع سخونة المقابض. لا وضع الأواني الغير متوازنة على الموقد.
- لا تضع الأواني والقوور على مناطق الطهي قيد التشغيل. حيث قد يصيبها التلف.
- تشغيل مناطق الطهي بدون آنية أو قدر عليها سيسبب في تلف المنتج. قم بإيقاف تشغيل مناطق الطهي بعد إتمام الطهي.
- حيث أن سطح المنتج يمكن أن يكون ساخناً، فلا تضع أواني البلاستيك والألومنيوم عليه. لا ينبغي استخدام هذه الأواني أيضاً للاحتفاظ بالطعام.
- استخدم الأواني أو القدور مسطحة القاع فقط. ضع المقدار المناسب من الطعام في القدور والأواني. وبالتالي، لن يتبغى عليك أن تقوم بأي تنظيف غير ضرورية بمن الأطباق من الفران.
- لا تضع أغطية الأواني أو القبور على مناطق الطهي.
- ضع القدور بطريقة يكون مركزها على منطقة الطهي. عندما ترغب في تحريك القر على منطقة طهي أخرى، قم برفقها ووضعها على منطقة الطهي التي ترغب فيها بدلاً من سجتها.
- **الطهي بالغاز**
ينبغي أن يتوافق حجم الآنية مع اللهب. قم بتعديل المسنة اللهب حتى لا تندل لقاع الآنية ومركز الآنية على حامل الأواني.

نصائح لتوفير الطاقة

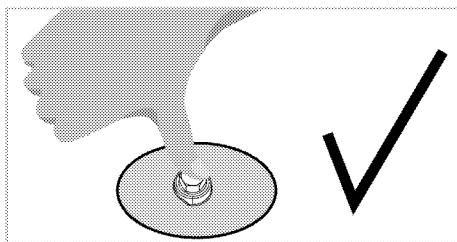
- ستساعدك النصائح التالية على استخدام الجهاز بطريقة فعالة بيئياً وموفرة للطاقة:
- اعمل دوماً على إذابة الثلوج من الوجبات المجمدة قبل طهيها.
 - عليك استخدام أواني/أوعية بأغطية عند الطهي. إذا لم يكن هناك غطاء، قد يزداد استهلاك الطاقة 4 مرات.
 - اختر الشعلة المناسبة لحجم قاعدة الوعاء المزمع استخدامه. طواختر دوما حجم الأوعية الصحيح لوجباتك. قد تتطلب الأوعية الكبيرة استهلاك قدر أكبر من الطاقة.

الاستخدام الأول

عملية التنظيف الأولى للجهاز

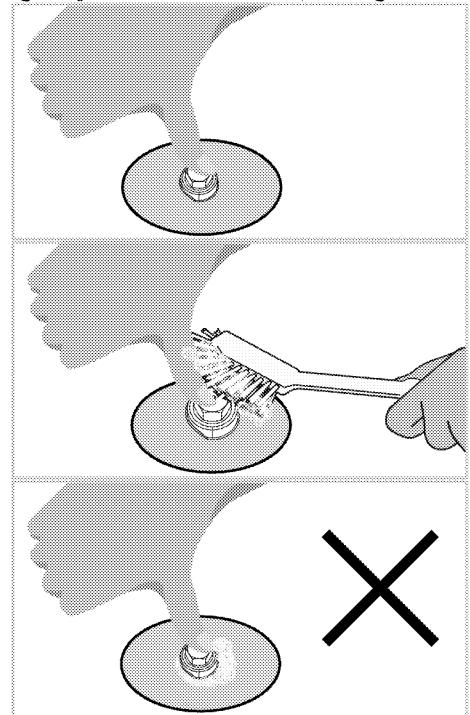
- i** قد يلحق التلف بسطح الجهاز بفعل بعض مواد التنظيف أو المطهرات.
- لذا لا تستخدم أي مواد تنظيف قوية أو مساحيق/كريم التنظيف أو أدوات حادة.
1. أزل كافة مواد التغليف.
 2. امسح أسطح الجهاز بقطعة قماش مبللة أو أسفنج، ثم امسحها بقطعة قماش التجفيف.

- اتبع التعليمات المكتوبة على الصندوق. إذا لم يكن لديك الصندوق الأصلي، فم بلف الجهاز بالعطايا ذو الفقاعي أو بالورق المقوى السميكة وقم بربطه بإحكام لتجنب تلفه أثناء النقل.
- قم بإحكام تثبيت الأغطية ودعامات الأواني بشرط لاصق.
- افحص الشكل العام للمنتج للتأكد من عدم وقوع أي تلف له أثناء النقل.



- **الخلص من المنتج القديم**
- قم بتخزين الجهاز في صندوقه الأصلي وقم بنقل الجهاز في الصندوق الكرتوني الأصلي الخاص به.

- تأكد من أن مصدر إمداد المنتج بالغاز مضبوط على وضع التشغيل، مع إبقاء جميع مقابض التحكم في نفس الوقت على وضع الإيقاف.
- يتم سد فتحة كل محقق بأحد الأصابع مع الضغط بشكل معقول لإيقاف تسرب الغاز عندما يتم تشغيل مقبض التحكم المقابل له، ويتم إيقاؤه في وضع منخفض حتى ينتاح للغاز أن يصل إلى المحقق.
- ضع ماءً وصابوناً معه مسبقاً على وصلة المحقق بواسطة فرشاة صغيرة، حيث إنه إذا كان هناك تسريب غاز عند وصلة المحقق، فسيبدأ الماء والصابون في إحداث رغاوي. في هذه الحالة، أحكم ربط المحقق بمقدار قوة معقول، وكرر إجراء عملية الخطوة الثالثة مرة أخرى.
- إذا ظلت الرغاوي تظهر كما هي، يجب أن تغلق مصدر إمداد المنتج بالغاز فوراً واتصل بوكيل صيانة معتمد أو بفني يحمل رخصة لا تستخدم المنتج حتى يتم إجراء الصيانة المعتمدة في المنتج.

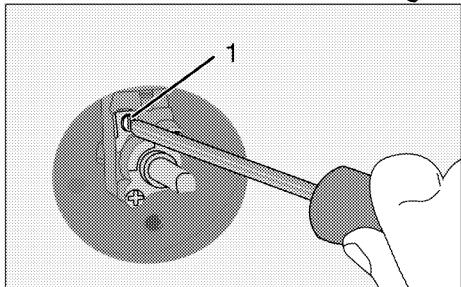


» ينبغي أن يكون الارتفاع الطبيعي للسان اللهب المستقيم في موضع معدل التدفق المنخفض في حدود 7-6 مم.

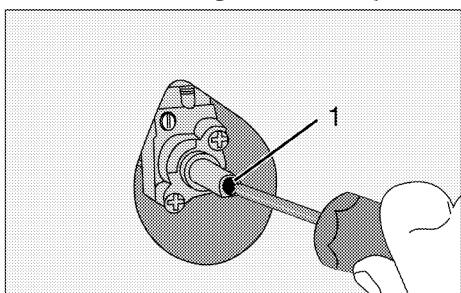
4. إذا كان ارتفاع لسان اللهب أعلى من المطلوب، فقم بلف المسamar باتجاه عقارب الساعة، إذا كان أصغر من ذلك فلديه عكس عقارب الساعة.

5. للقيام بإجراء التحكم النهائي، اضبط الشعلة على كل من وضع الشعلة العالية ووضع التدفق المنخفض وتحقق من تشغيل أو إغلاق لهب الشعلة.

وفقاً لنوع محبس الغاز المستخدم بالجهاز قد يختلف موضع ضبط المسamar.



1 مسمار ضبط معدل التدفق



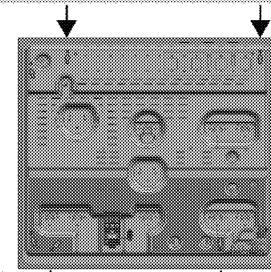
1 مسمار ضبط معدل التدفق

i إذا تم تغيير نوع الغاز للوحدة، فإنه يجب أيضًا تغيير بطاقة التصنيف التي توضح نوع الغاز بالوحدة.

فحص التسريب في المحافق
قبل إجراء عملية التحويل على المنتج، تأكد من أن جميع مقابض التحكم مضبوطة على وضع الإغلاق. بعد تحويل المحافق بشكل صحيح، يجب فحص جميع المحافق للتأكد من عدم تسرب الغاز منها.

منظر خلفي (فتحات التوصيل)

لا تمثل أماكن فتحات التوصيل الموضحة في الرسم أدناه سوى مجرد أشكال توضيحية، وقد تختلف حسب طراز المنتج. ثبتها وفقاً لفتحات التوصيل الموجودة في منتجك.



ضع لوحة الشعلات وأغطية لوحة الشعلات والشوایت مرة أخرى في مواضعها الخاصة بعد التركيب.

! يُعد عمل التوصيلات في فتحات مختلفة أمرًا غير جيد بالنسبة للأمان حيث إنه يمكن أن يتسبب في تلف نظام الغاز والكهرباء.



الموقف الذي يحتوي على عناصر تعمل بالغاز والكهرباء. لهذا السبب يجب تركيب الموقف فقط من خلال ثقب التثبيت العداد، استعمل فقط العناصر الآمنة والبراغي المتوفرة مع الجهاز كما هو مبين في الدليل. وإذا فيه سوف يشكل خطراً على أمن الأرواح والممتلكات.

المراجعة النهائية

- قم بفتح مصدر الإمداد بالغاز.
 - قم بمراجعة عملية تركيب الغاز للتحقق من إحكام التركيب والتثبيت.
 - قم بإشعال الشعلات والتحقق من مظهر السنة للهبة.
- !** لابد وأن يكون اللهب أزرق وأن يكون له شكل منتظم. إذا كان اللهب مائل للصفرة، افحص ما إذا كان غطاء الموقف مثبت بأمان أو قم بتنظيف الموقف.

تحویلات الغاز

قبل بدء العمل في تركيب الغاز، يُرجى إغلاق مصدر الإمداد بالغاز.

! يوجد خطر وقوع انفجار!

من أجل تغيير نوع الغاز بالجهاز، قم بتغيير كافة محالق الغاز وأضبط اللهب لكافه الصمامات على موضع معدل التدفق المنخفض.

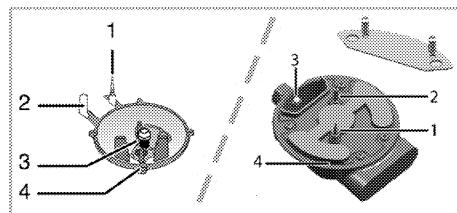
استبدال محفن الغاز الخاص بالشعلات

- قم بإزالة غطاء الشعلة وجسم الشعلة.
- قم بفك المحافن بتدويرها عكس عقارب الساعة.
- قم بثبيت محفن الغاز الجديدة.
- قم بمراجعة كافة التوصيلات للتحقق من إحكام التركيب والثبيت.

● أماكن المحافن الجديدة معلومة على عبواتها أو جدول محفن الغاز، صفحة 9 يمكن الرجوع إلى جدول المحقق.

(اختلاف تبعًا لطراز المنتج.)

● في بعض شعلات الموقد تتم تعطية الحافق بقطعة معنديّة. يجب أن يتم خلع الغطاء المعندي لاستبدال الحافق.



- جهاز عطل اللهب (يعتمد على الطراز)
- قابل الشرر
- محفن الغاز
- الشعلة

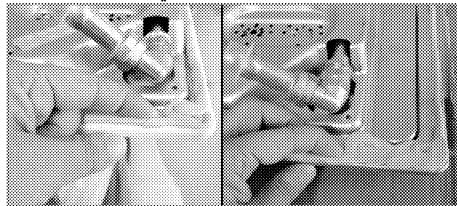
i لا تقم بمحاولة إزالة محابس شعلات الغاز إلا في الظروف غير العادية. يمكنك الاتصال بمركز الخدمة المعتمد إذا لزم تغيير المحابس.

إعداد معدل التدفق المنخفض لمحابس الموقف

- قم بإشعال الشعلة التي ترغب في ضبطها وقم بلف مقبس التحكم إلى وضع التدفق المنخفض.
- أخرج المقبس من محبس الغاز.
- استخدم مفك ذا حجم مناسب لضبط مسامار ضبط معدل التدفق.

بالنسبة لغاز البترول المسال (LPG) (اليونان - البروبان)، قم بلف المسamar باتجاه عقارب الساعة. بالنسبة لغاز الطبيعي، ينبغي لف المسamar عكس اتجاه عقارب الساعة مرة واحدة.

4. قم بملء الأركان من خلال تشكيل الالتواءات كما هو موضح في الصورة. شكل التواءات مثل ما هو مطلوب لملء الفجوة الموجودة في الأركان.

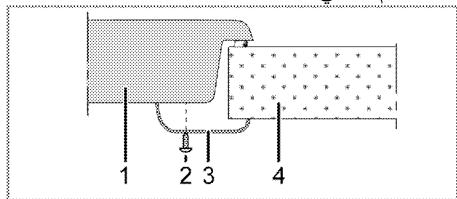


احرص على حشو أقسام الحواف الموجود أسفل مبيت المقبض بالمعجون.



5. ضع الشعلة على العداد وقم بمحاذاتها.

6. يعمل استخدام مشابك التركيب على إحكام تثبيت الشعلة عن طريق التثبيت عبر الفتحات الموجودة بالجسم السفلي.



1 الموق

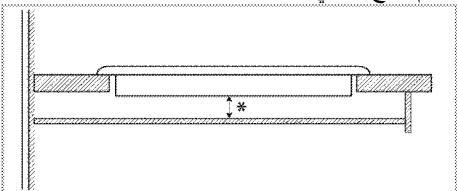
2 مفك

3 مشبك التركيب

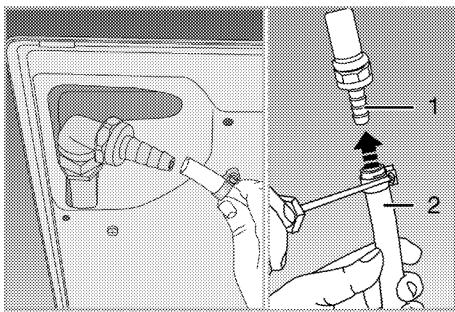
4 العداد

عند تركيب الشعلة بالوحدة، يجب تركيب رف ليفصل الوحدة عن الشعلة كما هو موضع بالشكل الموضح أعلاه. ولا يعد هذا الأمر مطابقاً عند التركيب في الموقد المدمج.

على سبيل المثال، إذا كان من الممكن لمس الجزء السفلي من المنتج لأنها مركب على درج، فيجب تغطية هذا القسم بلوح خشبي.



* دقيقة. 15 ملم



1 طرف الخرطوم الخاص بغاز البترول المسال (LPG)

2 الخرطوم البلاستيكي

فحص التسرب عند نقطة التوصيل

- تأكد من إغلاق جميع مقابض المنتج. تأكيد من فتح مصدر الغاز. جهز رغوة صابون وضعها على نقطة توصيل الخرطوم لمراقبة تسرب الغاز. حيث سيحدث الجزء المبلل بالصابون رغوة في حالة وجود تسرب. في هذه الحالة، افحص وصلة الغاز مرة أخرى.

كبديل عن الصابون، يمكنك استخدام البخاخات المخصصة لفحص تسرب الغاز المتوفرة تجارياً.

لا تستخدم الكبريت أو الولاعة في إجراء مراقبة تسرب الغاز.



يجب توصيل خرطوم الغاز المرن بالشكل الذي لا يتسبب في ملامسته بالأجزاء المتحركة حوله ولا يجعله ينحصر عند تحرك الأجزاء المتحركة.



(مثل الأدراج). كما يجب ألا يكون موجوداً في المساحات التي قد يتعرض فيها للضغط.

جب ألا يكون أنبوب الأمان مثبتاً أو مثبتاً أو موضوعاً بحيث يعيق الحركة أو ملامساً

للأجزاء الساخنة بالجهاز.

يوجد خطر الانفجار بسبب تلف خرطوم الغاز.

تركيب المنتج

1. أزل الشعلات وأغطية الشعلات والشوایات التي على الشعلة من المنتج.

2. اقلب الشعلة، ثم ضعها على سطح مستو.

3. لتجنب دخول المواد الغريبة والسوائل بين الموقد والعداد، يُرجى وضع المعجون المرفق بالعبوة على العدادات الموجودة بالمبيت السفلي للشعلة قبل

التركيب ولكن تأكيد من أن المعجون لا يتجاوزه.

وصلة الغاز

- لا يمكن توصيل الجهاز بنظام تزويد الغاز سوى عبر شخص مؤهل ومفوض.
- خطر الانفجار أو التسمم بسبب الإصلاحات غير الاحترافية!
- لن يتحمل المصنع المسؤولية عن آية أضرار ت杰ّم من قيام أشخاص غير معتمدين بأيٍ من هذه الإجراءات.
- قبل بدء العمل في تركيب الغاز، يُرجى إغلاق مصدر الإمداد بالغاز.
- يوجد خطر وقوع انفجارات!
- أوضاع ضبط الغاز وقيمه موضحة على الملصقات (أو على ملصق النوع).
- جهازك معد للعمل بغاز البنزين المسال.

توصيل خرطوم الغاز

- صل المنتج لديك بحيث يكون قریب من وصلة الغاز وبحيث يتوجب تسرب الغاز.
- يجب ألا يزيد طول الخرطوم البلاستيكى المستخدم عن 125 سم.
- ركب المشبك في الخرطوم. اغمس أحد طرفي الخرطوم (القطر الداخلي 15 ملليمتر) في الماء المغلي لمدة دقيقة لتثبيته.
- ثم، أدخل طرف الخرطوم الصلب في المنتج لديك بالكامل داخل الطرف الذي تم تثبيته. وأخيراً، أحكِم ربط المشبك بالكامل باستخدام مفك المسامير.
- كرر نفس الإجراء مع الطرف الآخر للخرطوم وأكمل توصيل أسطوانة الغاز.
- لا تنسى إجراء مرآبة تسرب الغاز.
- خطر الانفجار والاختناق!
- لا تحفظ بسطوانات غاز البنزين المسال في المنزل.

إذا رغبت في استخدام المنتج في وقت لاحق بنوع غاز مختلف، فيجب استشارة وكليل الخدمة المعتمد للقيام بإجراء التحويل المطلوب.

في جدول "المواصفات الفنية". يجب أن يقوم فني كهربائي مؤهل بتركيب الطرف الأرضي أثناء استخدام المنتج سواء بمحمول أم لا. لن تتحمل شركتنا المسئولة عن آية أضرار قد تترجم عن استخدام المنتج بدون تركيب طرف أرضي وفقاً للتشريعات المحلية.

- لا يجوز توصيل الجهاز بمزود التيار إلا عبر شخص مفوض ومؤهل. لا تبدأ فترة ضمان الجهاز سوى بعد التثبت الصحيح.
- لن يتحمل المصنع المسؤولية عن آية أضرار تجمّع من قيام أشخاص غير معتمدين بأيٍ من هذه الإجراءات.

• يجب ألا يكون أنبوب الأمان مثبتاً أو منثباً أو موضوعاً بحيث يعيق الحركة أو ملامساً للأجزاء الساخنة بالجهاز.

- لا بد من استبدال كابل الطاقة التالف من قبل فني كهربائي مؤهل. وإلا، فهناك خطر حدوث صدمة كهربائية، أو ماس كهربائي، أو حريق!

• يجب أن يتوافق التوصيل مع اللوائح القوية.

- يجب أن تتوافق بيانات مصدر الإمداد بالتيار الرئيسي مع البيانات المحددة على ملصق النوع بالمنتج. يوجد ملصق النوع في المبيت الخلفي للمنتج.

• يجب أن يتوافق كابل الطاقة الخاصة بالمنتج مع القيم الموضحة في جدول المواصفات الفنية".

- قبل الشروع في أي إجراء من إجراءات التركيب الكهربائي، يُرجى فصل الجهاز من مصدر الإمداد بالتيار الرئيسي.
- يوجد خطر وقوع صدمة كهربائية!

• يجب أن يكون قابس كابل الطاقة في مكان يسهل الوصول إليه بعد التركيب (لا تقم بتمريره فوق الشعلة).

- إثناء توصيل الأسلامك الكهربائية، يجب أن تلتزم باللوائح المحلية والوطنية السارية، وينبغي أن تستخدم مأخذ التوصيل / الخط والقبس المناسب للفرن. في حالة تجاوز حدود طاقة المنتج لقدرة الكهربائية لمأخذ التوصيل / المقابس / الخط.
- يجب توصيل المنتج من خلال تركيب كهربائي ثابت مباشره بدون استخدام مأخذ التيار / المقابس / الخط.

• أدخل قابس كابل الطاقة في المقابس.

نوع التحكم بالموقف	نوع لوحة الموقف	عرض الموقف (ملم)	X (ملم)	Y (ملم)
مقتضى تحكم جانبي	معدن	610 / 600	100.	50
مقتضى تحكم جانبي	زجاج	650 / 600	100.	60
مقتضى تحكم أمامي	معدن / زجاج	600	170	*** 50
مقتضى تحكم أمامي	معدن / زجاج	750	170	70

*** سيكون هذا الحجم 60 مم في الطرز التي تستخدم حنيات غاز من 9 خطوات.

راجع أبعاد العرض في قسم الجدول الفي بدليل المستخدم.

الجهة إستهلاك الغاز	المقدار الأدنى لفتحة التهوية (سم²)	الجهة إستهلاك الغاز	المقدار الأدنى لفتحة التهوية (سم²)
1250	24-19		

الغرف التي لا تحتوي على أبواب وأو نوافذ قابلة للفتح والتي تفتح مباشرة على البيئة الخارجية إذا لم يكن للغرفة المركب بها الجهاز باب وأو نافذة تفتح مباشرةً على البيئة الخارجية، فيجب أن ينظر في منتجات أخرى توفر فتحة تهوية ثابتة غير قابلة للتعديل والغلق وتلبِي إجمالي الحد الأدنى من متطلبات فتحة التهوية لإجمالي استهلاك الغاز للجهاز كما هو موضح في الجدول أدناه. إذا كانت غرفة أو مساحة داخلية تحتوي على أكثر من جهاز غاز، فينبغي توفير مساحة تهوية إضافية على رأس المتطلبات الموجودة في الجدول أدناه. يجب أن تكون مساحة التهوية الإضافية مناسبة الواقع أجهزة الغاز الأخرى.

يجب أيضاً أن يكون هناك خلوص 10 مم على الأقل أدنى الحافة السفلية للباب الذي يفتح على البيئة الداخلية في الغرفة المركب بها الجهاز. يجب أن تتأكد من أن الأشياء مثل السجاد وأغطية الأرض وغيرها لا تؤثر على مساحة الخلوص عند إغلاق الباب.

يمكن أن يوضع الموقف في المطبخ أو مطبخ / مطعم أو غرفة نوم وجلوس، ولكن لا يمكن وضعه في حجرة تحتوي على حمام أو دش. يجب ألا يتم تركيب الموقف في غرفة نوم أو جلوس أقل من 20 متراً.³

لا تترك هذا الجهاز في حجرة أقل من مستوى سطح الأرض إلا إذا كانت مفتوحة بمستوى الأرض في جانب واحد على الأقل.

التركيب والتوصيل

- يمكن تركيب المنتج وتصفيته فقط وفقاً لقواعد التركيب القانونية.

التصفيه الكهربائي

قم بتوصيف المنتج بطرف / منفذ أرضي محمي بواسطة دارة إيقاف مصغرة ذات سعة مناسبة وفقاً لما هو وارد

تهوية الغرفة

تطلب جميع الغرف نافذة قابلة للفتح، أو ما يماثلها، وتنطلب بعض الحجرات منفذ تهوية دائمًا أيضًا. يتم سحب الهواء المطلوب للاشتعال من هواء الغرفة، كما تتبعث غازات العادم مباشرة في الغرفة. تعد التهوية الجديدة أمرًا ضروريًا للتشغيل الآمن للجهاز.

الغرف ذات الأبواب وأو النوافذ التي تفتح مباشرة على البيئة الخارجية

يجب أن تكون هناك فتحات مخصصة للتهوية في الأبواب وأو النوافذ التي تفتح مباشرة على البيئة الخارجية بالأبعاد المحددة في الجدول الموجود أدناه وفق إجمالي طاقة الغاز للجهاز (إجمالي استهلاك طاقة الغاز من الجهاز موضحة في جدول المواصفات التقنية لدليل المستخدم هذا). إذا لم توجد فتحات مخصصة للتهوية في الأبواب / النوافذ تتوافق مع إجمالي استهلاك الغاز للجهاز كما هو موضح في الجدول أدناه، فيجب إدراجه وجود فتحة تهوية ثابتة إضافية في الغرفة لضمان تلبية إجمالي الحد الأدنى من متطلبات التهوية لإجمالي استهلاك الغاز للجهاز. يمكن أن تشمل فتحات التهوية الثابتة فتحات للطوب ذو فتحات التهوية الموجودة بالفعل، وأبعاد فتحة مج瑞 غطاء التهوية وغيرها.

الجهة إستهلاك الغاز	المقدار الأدنى لفتحة التهوية (سم²)
100	2-0
120	3-2
175	4-3
300	6-4
400	8-6
500	10-8
600	11.5-10
700	13-11.5
800	15.5-13
900	17-15.5
1000	19-17

يمكن أيضًا استخدامه بحيث يقوم دون أن يستند على شيء. يجب توفير مسافة مقدارها 750 مليمتر أعلى السطح الساخن.

(*) إذا كان من المزمع تركيب غطاء الموقد أعلى الموقد، يرجى الرجوع إلى تعليمات صنع غطاء الموقد الخاصة بارتفاع التركيب. إذا لم يتم تحديد أي حجم في دليل غطاء المحرك ، فيجب لا يقل هذا الارتفاع عن 650 مم.

أزل مواد التغليف وأربطة النقل.

يجب أن تكون الأسطح والصفائح الصناعية والممواد اللاصقة المستخدمة مقاومة للحرارة (100 درجة مئوية بحد أدنى).

يجب محاذاة السطح وتشبيهه أفقياً.

قطع فتحة في للموقد في السطح حسب أبعاد التركيب.

لبطل الضمان ساري المفعول، ينبغي أن يقوم الفني المؤهل بتركيب الجهاز وفقاً للوائح الحالية.

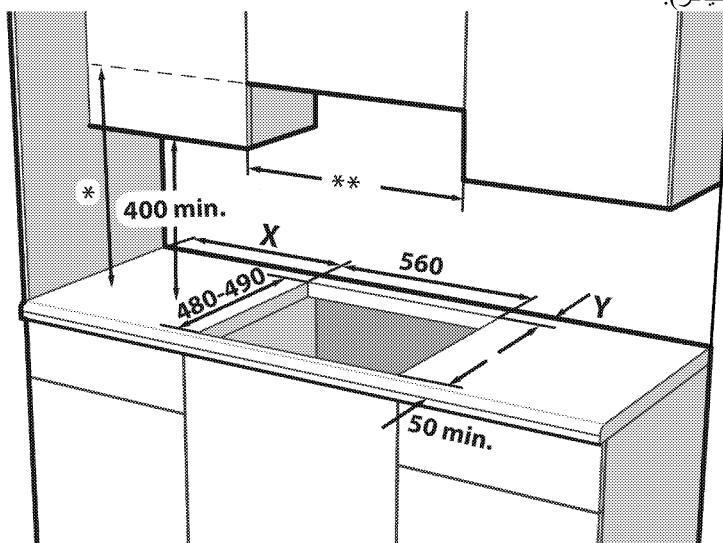
i يرجى ملاحظة أن عملية إعداد الموقع والتركيبات الكهربائية والغاز الخاصة بالمنتج تقع في نطاق مسؤولية العميل.

! جب تركيب الجهاز وفقاً لكافة لوائح الغاز / أو الكهرباء المحلية.

! قبل القيام بعملية التركيب، افحص بصريا المنتج للتأكد من عدم وجود عيوب به. وإذا وجدت عيوب، لا تقم بتركيبيه. فالم المنتجات التالفة تتسبب في مخاطر على سلامتك.

قبل تركيب الجهاز

تم تصميم الموقد للتركيب على سطح تجاري. يجب ترك مسافة آمنة بين الجهاز وجدار المطبخ والأثاث. انظر الشكل (القيم بالمليمتر).



X - أدنى مسافة بين القاطع والجدار الجانبي.
Y - أدنى مسافة بين الحافة الخلفية لالفتحة والجدار الخلفي.

* الحد الأدنى للطول للمستخرج كما هو موصى به في دليل تعليمات المستخرج. إذا لم يوصى بذلك في دليل تعليمات غطاء المحرك ، يجب لا يقل هذا الارتفاع عن 650 مم.

** الحد الأدنى للمسافة بين الخزن لابد وأن يساوي عرض الموقد

محتويات العبوة



يمكن استخدامه لوضع مقلاء بقاعدة مستديرة.

- يمكن أن تتنوع الملحقات المرفقة وفقاً لطراز المنتج. قد لا تتوافر كل الملحقات الواردة في دليل المستخدم في المنتج الخاص بك.

1. دليل المستخدم

2. مهاري المقلة ذات القاعدة المستديرة

المواصفات الفنية

الجهد الكهربائي/التردد	240-220 فولط ~ 50 هرتز
نوع الكابل/المقطع	دقيقة F-2V2V05H
نوع الغاز/الضغط	3 ملم ² 0,75x 3
إجمالي استهلاك الغاز	30-28/30LPG G 30 ملي بار
التحول لنوع الغاز/الضغط ^٤	7,8 كيلو واط
- اختياري	20/20NG G 20 ملي بار
الأبعاد الخارجية (الارتفاع/العرض/العمق)	/ - / - / - / - /
أبعاد التركيب (العرض/العمق)	46 ملم/ 580 ملم/ 510 ملم
الشكلات	560 ملم/ 490-480 ملم
المؤخرة اليسرى	شعلة عادية
الطاقة	1.75 كيلو واط
المقدمة اليسرى	الشعلة الكبيرة
الطاقة	3,3 كيلو واط
المقدمة اليمنى	شعلة مساعدة
الطاقة	1 كيلو واط
المؤخرة اليمنى	شعلة عادية
الطاقة	1.75 كيلو واط

تم الحصول على القيم الواردة في بطاقات المنتج أو في المستندات المرفقة معه في ظروف معملية وفق للمعايير ذات الصلة. وربما تختلف هذه القيم وفقاً لظروف تشغيل المنتج وظروف البيئة المحيطة.

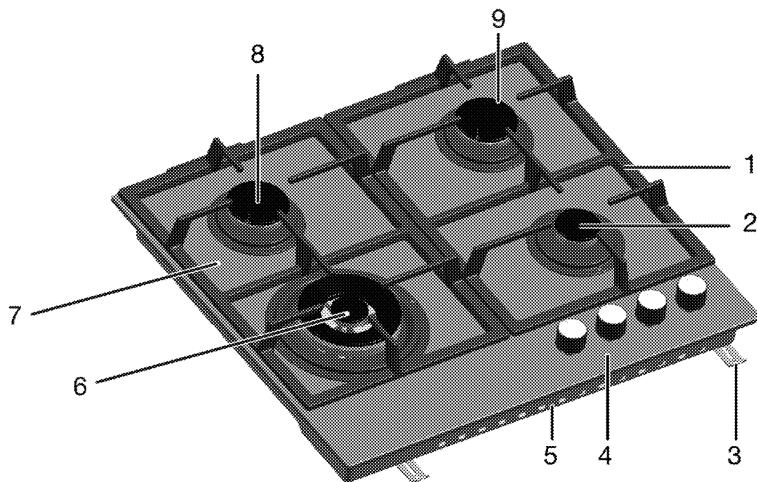
i قد تختلف المواصفات الفنية بدون إشعار مسبق لتحسين جودة المنتج.

i الأشكال الواردة في هذا الدليل هي للتوضيح وقد لا تتوافق مع منتجك.

جدول محقق الغاز

نوع الغاز/الضغط الغاز	مقدمة موضع المؤخرة
ضغط غاز 20/20 م بار	1.75 كيلو واط
ضغط غاز 30-28/30 م بار	1.75 كيلو واط

يمكنك الحصول على الحافظات التي لم يتم توفيرها مع منتجك من مزود الخدمة المعتمد.



الشعلة الكبيرة

لوح الشعلة

شعلة عادية

شعلة عادية

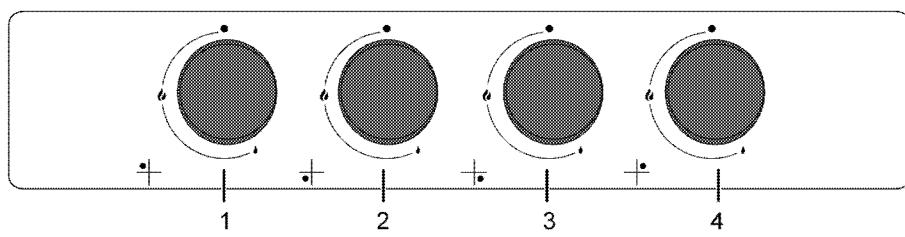
دعامة المقلة

شعلة مساعدة

مشبك التجميع

لوحة التحكم

غطاء القاعدة



شعلة مساعدة المقدمة اليمنى

شعلة عادية المؤخرة اليمنى

شعلة عادية المؤخرة اليسرى

الشعلة الكبيرة المقدمة اليسرى

- منتجات الكهرباء و/أو الغاز خطيرة على الأطفال. احرص على إبعاد الأطفال عن المنتج أثناء عمله ولا تسمح لهم باللعب بالمنتج.
- لا تقم بوضع أي من العناصر التي يمكن للأطفال الوصول إليها فوق الجهاز.

التخلص من المنتج القديم
متواافق مع تشريعات WEEE في التخلص من المنتجات التالفة:



يتوافق هذا المنتج مع تشريعات WEEE للاتحاد الأوروبي (EU/19/2012) يحمل هذا المنتج رمزصنف محدد للتخلص من الأجهزة الكهربائية والإلكترونية (WEEE).

تم تصنيع هذا الجهاز بأجزاء ومواد عالية الجودة يمكن إعادة استخدامها وهي مناسبة لإعادة التدوير. وعلى ذلك، لا تخلص من الجهاز مع النفايات المنزلية العادمة في نهاية فترة خدمته، عليك أخذه إلى مركز التجميع لإعادة تدوير المعدات الكهربائية والإلكترونية. يرجى استشارة السلطات المحلية لمعرفة أقرب مراكز التجميع.

التوافق مع توجيهات RoHS:

يتوافق المنتج الذي قمت بشراؤه مع توجيهات RoHS للاتحاد الأوروبي (EU/65/2011). لا يحتوي على مواد ضارة أو محظورة مشار إليها في التوجيهات.

التخلص من مواد التغليف

- مواد التغليف خطيرة على الأطفال. يجب الاحتفاظ بمواد التغليف في مكان آمن بعيداً عن متناول الأطفال. تم تصنيع مواد التغليف الخاصة بالمنتج من مواد قابلة لإعادة التدوير. تخلص منها بشكل سليم وأفرزها وفقاً لتعليمات المخلفات المدورة. لا تخلص منها مع المخلفات المنزلية العادمة.

- لا تستخدم الكابلات التالفة أو المقطوعة أو كابلات التمديد إلا فيما عدا الكابل الأصلي.
- تأكيد من عدم وجود أي سائل أو مائع على المقبس المثبت في الجهاز.
- تأكيد من تثبيت وصلة الغاز حتى لا تتسبب في تسرب الغاز.
- الاستخدام المخصص له الجهاز.
- تم تصميم الجهاز للاستخدام المنزلي فقط. حيث إنه غير مصرح باستخدام التجاري.
- **تنبيه:** تنبيه يستخدم هذا الجهاز لأغراض الطهي فقط. ولا يجب استخدامه لأغراض أخرى، على سبيل المثال تدفئة الحجرة.
- لن تحمل جهة التصنيع أي مسؤولية عن التلف الذي يصيب الجهاز نتيجة للاستخدام غير السليم أو أخطاء التعامل.

السلامة بالنسبة للأطفال
تحذير: قد تصبح الأجزاء الخارجية ساخنة أثناء الاستخدام. يجب إبعاد الأطفال عنها.

- تشكل مواد التغليف خطراً على الأطفال. لذا احرص على إبعاد مواد التغليف عن متناول الأطفال. يُرجى التخلص من كافة أجزاء مواد التغليف وفقاً للمعايير البيئية.

- لا تلمس القابس بأيدي مبتلة أبداً لا تنزع القابس بسحب الكابل، عليك دائماً سحبه بسحب القابس.
- لابد وأن يكون الجهاز غير متصل بالكهرباء أثناء عمليات التركيب، أو الصيانة، أو التنظيف، أو الأصلاح.
- إذا كان كابل الطاقة تالفاً، فيجب استبداله من قبل المصنع أو وكيل الخدمة أو شخص مؤهل لتجنب المخاطر.
- لابد من تركيب الجهاز بحيث يمكن فصله تماماً من الشبكة. لابد من توفير الفصل إما عبر قابس التيار، أو مفتاح مدمج في التوصيل الكهربائي الثابت، وفقاً للوائح المبني.
- عند القيام بأي تعامل مع الأجهزة أو الأنظمة التي تعمل بالكهرباء، ينبغي أن يتم التعامل من خلال الأفراد المؤهلين المعتمدين.
- في حالة وجود تلف ما، أوقف تشغيل المنتج وأفصله عن التيار الكهربائي الرئيسي. للقيام بذلك، أوقف تشغيل المنصهر في المنزل.
- تأكد من أن تيار المنصهر متوافق مع المنتج.
- لا يجوز استخدام هذا الجهاز إلا إذا كان المبني مجهزاً بنظام تأريض أو جهاز التيار المتبقى (RCD).
- سلامة المنتج
 - تحذير: الجهاز والأجزاء التي يمكن الوصول إليها تصبح ساخنة أثناء الاستخدام. يجب اتخاذ الحذر اللازم لتجنب لمس الأجزاء الساخنة. ويجب إبعاد الأطفال الذين لم يبلغوا الثامنة من
- لا تلمس الطهي بدون رقابة على الوقود بزيت أو سمن من الممكن أن يكون خطيراً وقد يتخرج عنه حريق. لا تحاول إطفاء النار بالماء، ولكن عليك غيقاف الجهاز ثم تغطية اللهب، أي، بعطاء أو بطانية مضادة للحرائق.
- تحذير: يجب الإشراف على الطهي. يجب الإشراف باستمرار على عملية الطهي السريع.
- تحذير: خطر الحرائق: لا تقوم بتخزين الأشياء على أسطح الطهي.
- للاعتماد على لهب المنتج؛ تأكد من تثبيت القابس في المقبس حتى لا يتسبب في شرارة كهربائية.

- الهاتف المحمول. خطر الانفجار أو التسمم!**
- قم بفتح الأبواب والنوافذ.
 - قم بإغلاق كافة الصمامات بالأجهزة التي تعمل بالغاز وعدد الغاز.
 - قم بمراجعة كافة الأنابيب والتوصيلات للتأكد من إحكامها. إذا استمرت رائحة الغاز، فقم بمخادرة المبنى.
 - قم بتحذير الجيران.
 - قم بالاتصال بوحدة إطفاء الحرائق.
 - استخدم أحد الهواتف من خارج المنزل.
 - لا تقم بالدخول مرة أخرى إلى العقار حتى يتم إخبارك بأنه من الآمن القيام بذلك.
- السلامة الكهربائية**
- إذا كان هناك عطب بالجهاز، لا يجب تشغيله ما لم يتم إصلاحه من خلال وكيل الخدمة المعتمد. يوجد خطر وقوع صدمة كهربائية!
 - عليك عدم توصيل الجهاز سوى بخط/منفذ به طرف أرضي بالجهد والحماية على النحو المحدد في "المواصفات الفنية". يجب أن يقوم فني كهربائي مؤهل بتركيب الطرف الأرضي أثناء استخدام المنتج سواء محمول أم لا. لا تكون شركتنا مسؤولة عن أي مشكلات تنشأ بسبب عدم تأرضي الجهاز وفقاً للتشريعات المحلية.
 - لا تغسل الجهاز أبداً برش أو صب المياه عليه. يوجد خطر وقوع صدمة كهربائية!
- مستوى التهوية الميكانيكية إذا كانت موجودة.**
- ينبغي فحص الأجهزة التي تعمل بالغاز والأنظمة بصورة دورية للتحقق من أدائها لوظائفها على نحو صحيح. يجب فحص المنظم، والخرطوم، ومشبكه بانتظام واستبدالهم في الفترات الموصى بها من قبل الشركة المصنعة أو عند الضرورة.
 - قم بتنظيف شعلات الغاز بصورة دورية. ينبغي أن تكون السنة لهب الشعلة زرقاء ومشتعلة بالتساوي.
 - يجب استخدام هذا المنتج في غرفة تحتوي على جهاز استشعار أول أكسيد الكربون الذي تم ضبطه بشكل سليم ليعمل جيداً. تأكد من أن جهاز استشعار أول أكسيد الكربون يعمل بشكل صحيح ويتم الحفاظ عليه كثيراً. يجب تثبيت جهاز استشعار أول أكسيد الكربون على بعد 2 متر من المنتج.
 - بعد الاشتعال الجيد أمراً مطلوبًا في الأجهزة التي تعمل بالغاز. في حالة الاشتعال غير الكامل للشعلات، قد ينبعث غاز أول أكسيد الكربون. يعد أول أكسيد الكربون غاز عديم اللون وعديم الرائحة وسام للغاية وله تأثير قاتل حتى لو كان بكثيات صغيرة جداً.
 - قم بطلب المعلومات الخاصة بأرقام هواتف طوارئ الغاز وإجراءات السلامة في حالة شم رائحة الغاز من موزع الغاز المحلي.
 - ما تفعل عند شم رائحة غاز
 - لا تقم بإشعال أي نيران ولا تدخن. لا تقم بتشغيل أي مفاتيح كهربائية (مثل مفاتيح المصايبخ، او جرس الباب، ... إلخ). لا تقم باستخدام الهاتف الثابت أو

- يحتوي هذا القسم على إرشادات الأمان التي تساعده على تفادي خطر الإصابة أو التلف. الإلقاء في اتباع هذه التعليمات من شأنه إبطال الضمان.
- بيانات السلامة العامة
- يمكن استخدام هذا الجهاز من خلال الأطفال بعمر أكبر من 8 سنوات، والأشخاص ذوي الإعاقة البدنية، أو الحسية، أو العقلية أو الذين يفتقرون الخبرة والمعرفة إذا كان يوجد إشراف أو تعليمات بشأن استخدام الجهاز بطريقة آمنة وفهم المخاطر المتضمنة.
 - لا يجوز للأطفال اللعب بالجهاز. لا يجوز تنظيف الجهاز وصيانته من قبل الأطفال بدون إشراف.
 - هذا الجهاز لا يجوز استخدامه بواسطة أشخاص (بما في ذلك الأطفال) ذوي قدرات جسدية أو حسية أو ذهنية منخفضة أو الذين يفتقدون للخبرة والمعرفة، ما لم يتم الإشراف عليهم أو إرشادهم.
 - ينبغي الإشراف على الأطفال كي لا يلعبوا بالجهاز.
 - إذا ما تم تسليم المنتج إلى شخص آخر للاستخدام الشخصي أو لأغراض الاستخدام المستعمل، فيتعين أن يتم أيضًا تسليمه دليل المستخدم وملصقات المنتج وأي مستندات وأجزاء أخرى ذات صلة.
 - يجب أن لا بعمليات التركيب والإصلاح سوى وكلاء الخدمة المعتمدون. لن يتحمل المصنع المسؤولية عن أية أضرار ت Stem عن قيام
- أشخاص غير معتمدين بأي من هذه الإجراءات ومن الممكن أن يتسبب ذلك في إبطال الضمان. قبل التركيب، اقرأ التعليمات بعناية.
- لا تقم بتشغيل الجهاز إذا كان معيّناً أو في حالة ظهور تلف واضح.
- تأكد من إغلاق مفاتيح ومقابض الوظائف بعد كل استخدام.
- السلامة عند التعامل مع الغاز ينبغي أن يتم التعامل مع الأجهزة والأنظمة التي تعمل بالغاز من خلال الأفراد المؤهلين المعتمدين والمسجلين على أنهم يتعاملون مع الغاز بأمان فقط.
- قبل الشروع في التركيب، تأكد من توافق ظروف التوزيع المحلي (طبيعة الغاز وضغطه) مع ضبط الجهاز.
- الجهاز غير متصل بجهاز تفريغ نواتج الاحتراق. حيث ينبغي تركيبه وتوصيله وفقاً للوائح التركيب الحالية. لذا يجب الاهتمام على وجه الخصوص بالمتطلبات المتعلقة بالتهوية، راجع قبل تركيب الجهاز، صفحة 10
- تنبيه: تحذير:** "استخدام جهاز طهي يعمل بالغاز يؤدي إلى إنتاج حرارة ورطوبة في الحجرة المركب فيها. تأكّد من أن المطبخ جيد التهوية وبخاصة عندما يكون الجهاز قيد الاستخدام.
- حافظ على فتحات التهوية مفتوحة وقم بتركيب جهاز تهوية ميكانيكي (غطاء جهاز تهوية ميكانيكي). ربما يستدعي استخدام الجهاز لفترة طويلة إلى وجود تهوية إضافية على سبيل المثال زيادة

10	قبل تركيب الجهاز	[1] تعليمات وتحذيرات هامة للسلامة والبيئة.
11	التركيب والتوصيل	4
14	تحويلات الغاز	4
16	التخلص من المنتج القديم	4
17	الإعداد	4
17	نصائح لتوفير الطاقة	5
17	الاستخدام الأول	6
17	عملية التنظيف الأولى للجهاز	7
18	طريقة استخدام الوقود	7
18	معلومات عامة حول الطهي	7
18	استخدام المواد	7
20	6 الصيانة والعناية	8
20	معلومات عامة	8
20	تنظيف الوقود	8
21	تنظيف لوحة التحكم	9
22	7 استكشاف الأعطال وإصلاحها	9
		10
[1] بيانات السلامة العامة [2] السلامة عند التعامل مع الغاز [2] السلامة الكهربائية [2] سلامة المنتج [2] الاستخدام المخصص له الجهاز [2] السلامة بالنسبة للأطفال [2] التخلص من المنتج القديم [2] التخلص من مواد التعليب [2] معلومات عامة [2] نظرة عامة [2] محتويات العبوة [2] الموصفات الفنية [2] جدول محقن الغاز [3] التركيب		

يرجى قراءة هذا الدليل أولاً!

عمريلنا العزيز،

شكراً لك على تفضيلك منتجات Beko . نأمل أن تتألف أفضل نتائج من جهازك والذي قد تم تصنيعه بجودة عالية وبأحدث التقنيات. وعلى ذلك، يرجى قراءة كامل دليل المستخدم هذا وجميع المستندات المصاحبة له بعناية قبل استخدام الجهاز واحتفظ به كمرجع للاستخدام المستقبلي. إذا أعطيت المنتج لأي شخص، فاعطه دليل المستخدم أيضاً. اتبع جميع التحذيرات والمعلومات الواردة في دليل المستخدم.

نذكر أن هذا الدليل قد يكون مناسباً لموديلات أخرى عديدة. ستكون الفروق بين الموديلات مذكورة بوضوح في الدليل.

تفسير الرموز

في هذا الدليل تم استخدام الرموز التالية:



معلومات مهمة أو نصائح مفيدة حول الاستخدام.



تحذير ضد مواقف خطيرة بشأن الحياة والمنتلكات.



تحذير ضد خطر وقوع صدمة كهربائية.



تحذير ضد خطر نشوب حريق.



تحذير ضد خطر الأسطح الساخنة

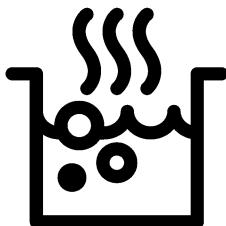


Arçelik A.Ş.
Karaağaç caddesi No:2-6
34445 Sütlüce/Istanbul/TURKEY
Made in TURKEY



بوتجاز مسطح غاز

دليل المستخدم



HIAW 64225 SX

AR

185.9278.53/R.AF/9.03.2021/2-2

7751688360